

sonoro

MANUALE DI ISTRUZIONI

ORCHESTRA Shaped Signature

Italiano

Indice

Informazioni sul documento	3
Informazioni sulla sicurezza	4
Contenuto della confezione	6
Vista frontale	7
Vista laterale	8
Vista posteriore	9
Dati tecnici	10
Disimballare i diffusori	11
Montare le traverse	12
Montare i piedini o le punte	13
Posizionare i diffusori	14
Bloccare i piedini o le punte	15
Collegare l'amplificatore	16
Rimuovere la griglia del diffusore	17
Inserire i tappi bass reflex	18
Pulire i diffusori	19
Trasporto e spedizione	20
Risoluzione dei problemi	21
Smaltimento a fine vita	22
Garanzia	23
Dichiarazione di conformità	24

Informazioni sul documento

Istruzioni per l'uso del dispositivo:

ORCHESTRA Shaped Signature

- Leggere attentamente queste istruzioni.
 - Osservare le indicazioni nel manuale di sicurezza incluso.
 - Se si cede il dispositivo, consegnare anche il relativo manuale di sicurezza.
-

Queste istruzioni per l'uso fanno parte del prodotto e sono protette da copyright.
Riproduzione, stampa e distribuzione consentite solo previa autorizzazione.

Produttore

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Germania

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

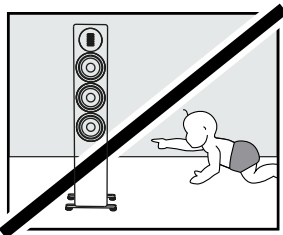
Serve aiuto?

Visitare il nostro sito di assistenza per maggiori informazioni:

<https://sonoro.com/support>

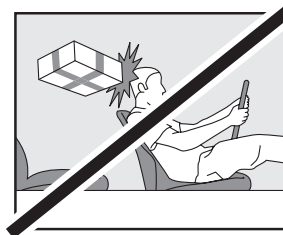
Informazioni sulla sicurezza

ORCHESTRA Shaped Signature è destinato esclusivamente all'uso personale e non commerciale. Assicurarsi che il diffusore sia posizionato, collegato e utilizzato in sicurezza.



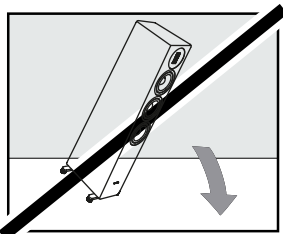
Sorveglianza e imballaggio

Le persone, compresi i bambini, che per capacità fisiche, sensoriali o mentali non possono utilizzare ORCHESTRA Shaped Signature in sicurezza devono farlo solo sotto sorveglianza. Il materiale di imballaggio comporta un rischio di soffocamento.



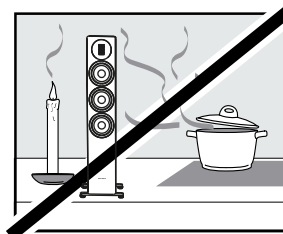
Trasporto in un veicolo

Sistemare ORCHESTRA Shaped Signature nel veicolo in modo che non possa mettere in pericolo gli occupanti. Un trasporto o una spedizione impropri possono danneggiare i diffusori e comprometterne il funzionamento.



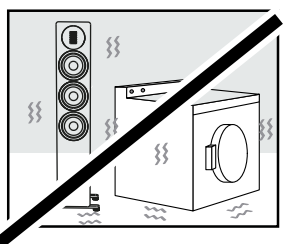
Proteggere il frontale, i bordi e gli angoli

Il frontale, i bordi e gli angoli di ORCHESTRA Shaped Signature sono sensibili alla pressione. Proteggerli da carichi eccessivi. Non inclinare mai i diffusori sui bordi o sugli angoli e non appoggiarli mai con il frontale rivolto verso il basso.



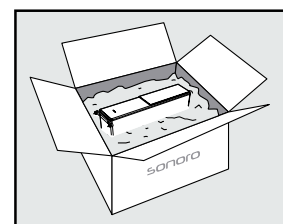
Evitare umidità e calore

Non utilizzare mai ORCHESTRA Shaped Signature in ambienti molto umidi. Evitare lo sporco intenso, ad esempio schizzi di grasso e vapori di cucina non filtrati. Proteggere i diffusori dai liquidi. Non collocarli sopra o accanto a fiamme o fonti di calore.



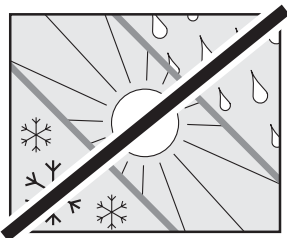
Collocare su una superficie stabile

Posizionare ORCHESTRA Shaped Signature su una superficie stabile per evitare forti vibrazioni meccaniche.



Trasporto e spedizione

Per trasportare o spedire i diffusori, utilizzare le custodie fornite e la scatola originale. Conservare l'imballaggio originale a questo scopo. Se l'imballaggio originale non è più disponibile, utilizzare un imballaggio sufficientemente robusto e protettivo per evitare danni a ORCHESTRA Shaped Signature.

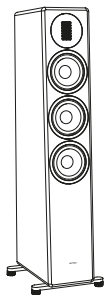


Proteggere dagli agenti atmosferici

Proteggere ORCHESTRA Shaped Signature da intemperie, umidità e temperature elevate. Non utilizzare mai i diffusori all'aperto ed evitare l'esposizione intensa al sole e ai raggi UV.

Contenuto della confezione

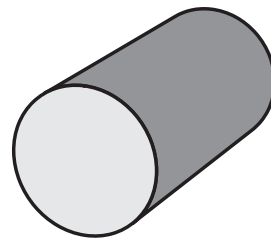
Le seguenti quantità si riferiscono a **un diffusore** ORCHESTRA Shaped Signature.



1 diffusore



1 griglia per diffusore



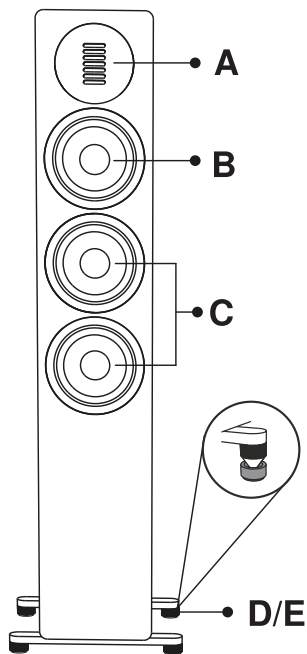
1 tappo bass reflex

Accessori di montaggio

- 2 traverse
- 4 piedini per diffusori
- 4 punte per diffusori
- 4 dischetti di appoggio per punte
- 2 chiavi esagonali (2 mm e 4 mm)
- 4 grani filettati
- 4 viti a testa svasata

Verificare che i diffusori e tutti i componenti siano presenti e privi di danni visibili. Non utilizzare diffusori danneggiati. In caso di danni o componenti mancanti, contattare il rivenditore o il servizio clienti sonoro.

Vista frontale



A AMT Tweeter

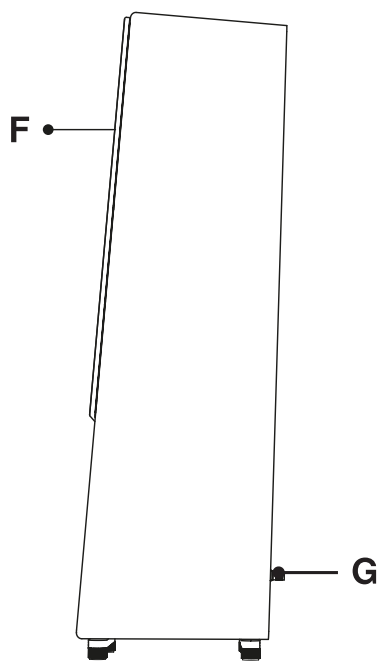
B Midrange

C Woofer

D Piedini per diffusori

E Punte e dischetti di appoggio

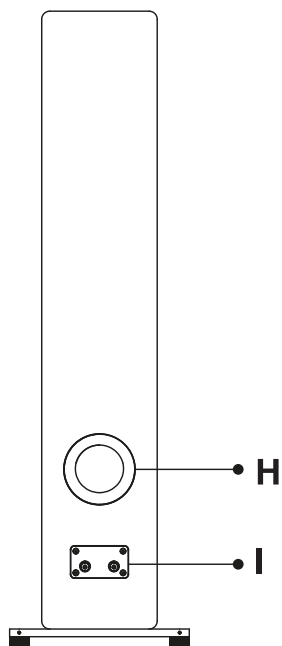
Vista laterale



F Griglia del diffusore

G Morsetti del diffusore (+ / -)

Vista posteriore



H Condotto bass-reflex

I Morsetti del diffusore (+ / -)

Dati tecnici

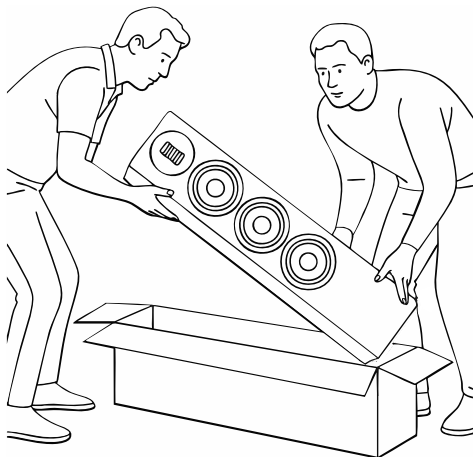
Tipo	Diffusore da pavimento a 3 vie
Dimensioni (L × P × A)	circa 180 × 350 × 968 mm circa 280 × 350 × 1041 mm piedini inclusi
Peso	circa 23,8 kg
Temperatura ambiente	da 0 °C a +40 °C
Cabinet	Pannello di fibra ad alta densità (HDF)
Potenza consigliata dell'amplificatore	da 50 W
Woofer	2 × membrana composita da 5,25", sospensione in gomma, cestello pressofuso, bobina mobile da 35,5 mm
Midrange	1 × membrana composita da 5,25", cestello pressofuso, bobina mobile da 35,5 mm
Tweeter	Air Motion Transformer (AMT), superficie effettiva della membrana di circa 85 cm², magneti al neodimio
Impedenza di carico	4 Ω
Gamma di frequenza	da 32,5 Hz a 30 kHz a -6 dB
Sensibilità	88 dB, 1 m / 2,83 V

Le specifiche possono essere modificate senza preavviso.

Disimballare i diffusori

ORCHESTRA Shaped Signature è un diffusore pesante. Disimballarlo possibilmente **in due persone** per evitare graffi o ammaccature sul cabinet.

Prima di disimballare, preparare una protezione morbida, come una coperta o un tappetino in schiuma, per proteggere il cabinet.



1. Estrarre con cautela il diffusore dall'imballaggio.
2. Verificare che non sia danneggiato. In caso di danni, non utilizzarlo e contattare il rivenditore o il servizio clienti sonoro.
3. Verificare che tutti i componenti forniti siano presenti.

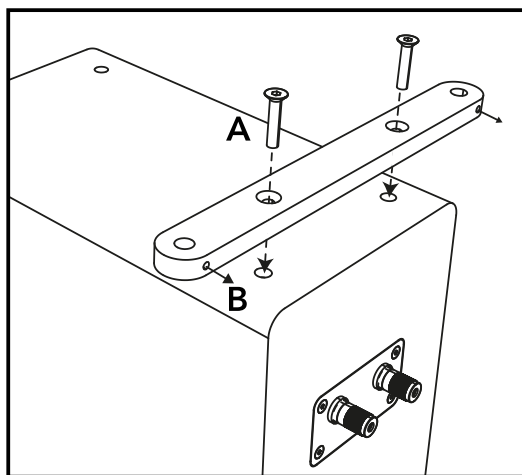
! Avviso

Non toccare né premere woofer, midrange o tweeter sul frontale. I diffusori potrebbero danneggiarsi.

Proseguire con Montare le traverse.

Montare le traverse

1. Capovolgere con cautela il diffusore e appoggiarlo sul lato superiore. Posizionare una protezione morbida sotto il cabinet per proteggerlo.
2. Fissare le traverse fornite con le apposite viti a testa svasata (A). Utilizzare la **chiave esagonale da 4 mm** fornita.
3. Orientare le filettature laterali verso il retro (B), in modo che non siano visibili frontalmente.

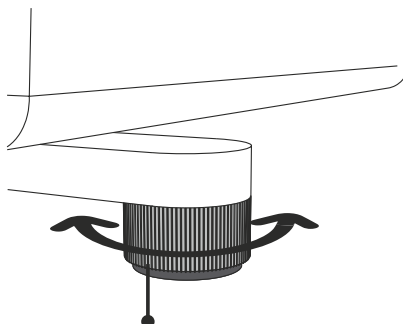


Proseguire con Montare i piedini o le punte.

Montare i piedini o le punte

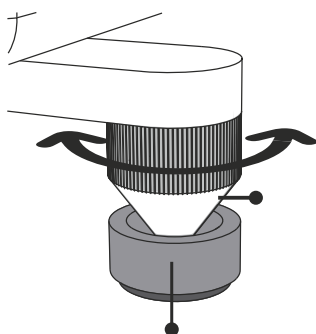
Dopo il montaggio delle traverse, scegliere tra piedini per diffusori e punte con dischetti di appoggio. Le punte migliorano il disaccoppiamento acustico.

Piedini per diffusori



Regolare l'altezza dei piedini ruotandoli per garantire stabilità anche su pavimenti irregolari.

Punte e dischetti di appoggio



Per utilizzare le punte, svitare i piedini e sostituirli con le punte. Anche la loro altezza è regolabile ruotandole.

Posizionare i dischetti forniti sotto le punte per proteggere i pavimenti delicati.

! Avviso

Secondo il manuale, le punte direttamente sul pavimento offrono le migliori prestazioni acustiche, ma possono danneggiarlo. Utilizzare sempre i dischetti per sicurezza. Una seconda persona può aiutare durante il posizionamento.

Proseguire con Posizionare i diffusori.

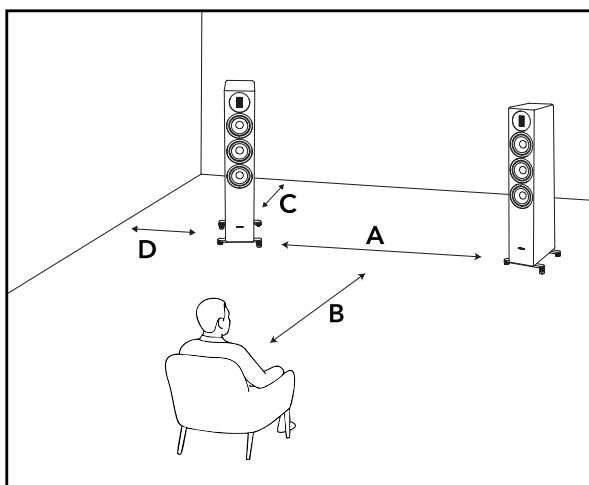
Posizionare i diffusori

Collocare ORCHESTRA Shaped Signature in un luogo sicuro e adatto. Verificare l'idoneità delle superfici in legno naturale: quelle oliate o cerate possono scolorirsi.

! Avviso

Utilizzare sempre i dischetti sotto le punte per evitare danni al pavimento. È utile l'aiuto di una seconda persona durante il posizionamento.

Posizionamento di base



- **A - Distanza tra i diffusori:** 2-3 m
- **B - Distanza d'ascolto:** distanza tra i diffusori $\times$ 1,25
- **C - Distanza dalla parete posteriore:** circa 50 cm
- **D - Distanza dalle pareti laterali:** circa 80 cm

Orientare leggermente i diffusori verso il punto d'ascolto. I tweeter devono trovarsi all'incirca all'altezza delle orecchie quando si è seduti nella posizione d'ascolto preferita.

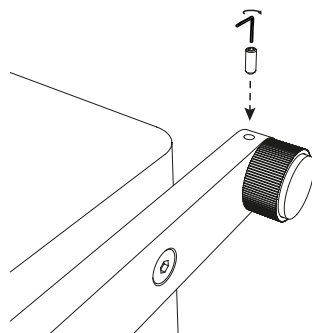
Acustica dell'ambiente

- Evitare di posizionare i diffusori negli angoli.
- Mobili grandi o mobili TV tra i diffusori peggiorano l'immagine stereo.
- Tappeti e tende migliorano l'acustica dell'ambiente.

Dopo l'allineamento, bloccare i piedini o le punte.

Bloccare i piedini o le punte

Quando il diffusore è correttamente allineato, bloccare i piedini o le punte con i grani filettati.



1. Utilizzare la **chiave esagonale da 2 mm** fornita.
2. Serrare con cautela i grani in senso orario.
3. Serrare solo fino a quando i piedini o le punte sono ben fissati.

! Avviso

Un serraggio eccessivo può danneggiare le filettature.

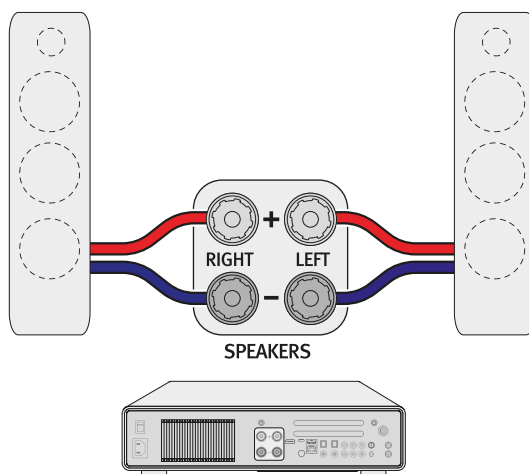
Proseguire con Collegare l'amplificatore.

Collegare l'amplificatore

! Avviso

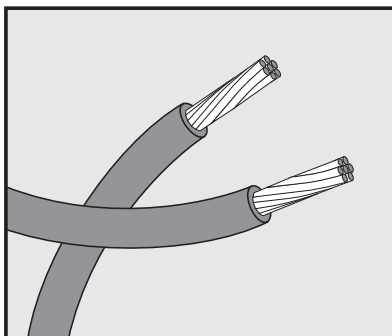
Spegnere l'amplificatore prima di collegare i diffusori per evitare cortocircuiti.

1. Collegare il diffusore destro al canale destro dell'amplificatore.
2. Collegare il diffusore sinistro al canale sinistro dell'amplificatore.
3. Rispettare la polarità: collegare **+ a + e - a -**.



Evitare cortocircuiti

- I fili scoperti dei cavi dei diffusori non devono toccarsi tra loro.
- I fili scoperti non devono toccare il retro dei diffusori né le viti.

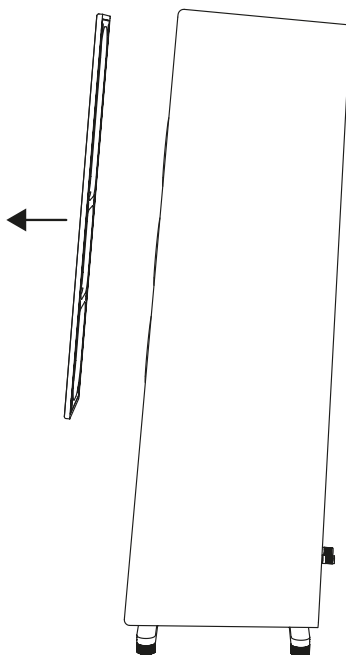


In assenza di suono o in caso di problemi di riproduzione, seguire Risoluzione dei problemi.

Rimuovere la griglia del diffusore

I diffusori possono essere utilizzati con o senza la griglia fornita. Per la migliore qualità sonora, il manuale consiglia l'uso senza griglia.

La griglia protegge dai danni meccanici nell'uso quotidiano.

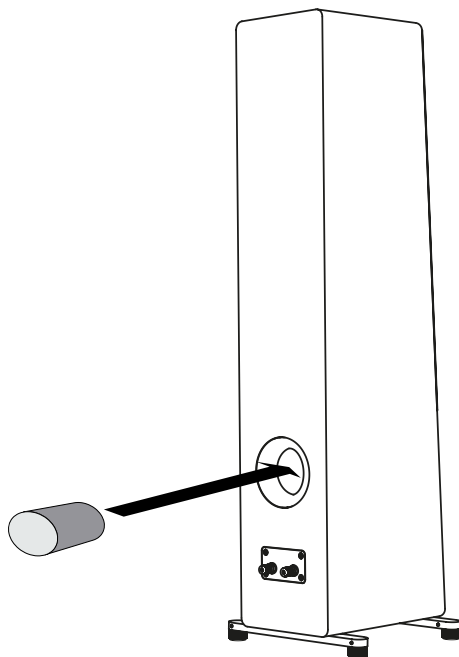


! Avviso

Non toccare né premere woofer, midrange o tweeter durante la rimozione della griglia.

Inserire i tappi bass reflex

Se i diffusori sono troppo vicini a una parete posteriore o in un angolo, i bassi possono risultare eccessivi. Inserire il tappo in schiuma nella porta bass reflex può migliorare il suono.



! Avviso

Non spingere mai il tappo completamente all'interno della porta bass reflex.

Pulire i diffusori

Impronte e sporco leggero

Pulire ORCHESTRA Shaped Signature solo esternamente con un panno morbido e asciutto.

Sporco intenso

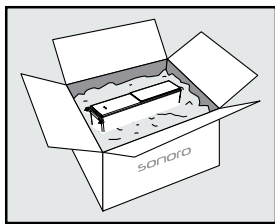
Pulire ORCHESTRA Shaped Signature solo esternamente con un panno leggermente umido, poi asciugare con un panno morbido e asciutto.

Tutti gli altri metodi di pulizia possono danneggiare i diffusori.

! Avviso

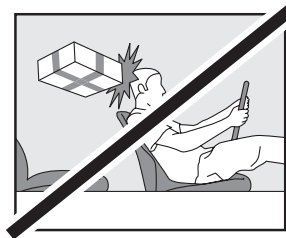
Non tentare di pulire le membrane degli altoparlanti di ORCHESTRA Shaped Signature. Potrebbero danneggiarsi.

Trasporto e spedizione



Trasporto e spedizione

Per trasportare o spedire i diffusori, utilizzare le custodie fornite e la scatola originale. Conservare l'imballaggio originale a questo scopo. Se l'imballaggio originale non è più disponibile, utilizzare un imballaggio sufficientemente robusto e protettivo per evitare danni a ORCHESTRA Shaped Signature.



Trasporto in un veicolo

Sistemare ORCHESTRA Shaped Signature nel veicolo in modo che non possa mettere in pericolo gli occupanti. Un trasporto o una spedizione impropri possono danneggiare i diffusori e comprometterne il funzionamento.

Proteggere il cabinet

Il frontale, i bordi e gli angoli di ORCHESTRA Shaped Signature sono sensibili alla pressione. Proteggerli da carichi eccessivi. Non inclinare mai i diffusori sui bordi o sugli angoli e non appoggiarli mai con il frontale rivolto verso il basso.

Risoluzione dei problemi

Un malfunzionamento non indica necessariamente un difetto dei diffusori. Verificare le seguenti possibili cause.

Nessun suono

Possibile causa: guasto dell'amplificatore

Collegare alle uscite dell'amplificatore un diffusore sicuramente funzionante. Se non si sente alcun suono, verificare che tutti gli apparecchi siano accesi, che il percorso del segnale sia corretto, che la sorgente sia attiva e che il volume sia impostato.

Possibile causa: cavi dei diffusori collegati in modo errato

Verificare che tutti i cavi tra amplificatore e diffusori siano collegati correttamente.

Riproduzione dei bassi debole

Possibile causa: polarità dei cavi invertita

Controllare i collegamenti: il morsetto positivo (+) dell'amplificatore deve essere collegato al positivo (+) del diffusore, e il negativo (-) al negativo (-).

Rumori, ronzii o brusii continui

- **Messa a terra inadeguata dell'amplificatore:** verificare e correggere il problema di messa a terra.
- **Cavo difettoso:** sostituirlo con un cavo funzionante.

Riproduzione intermittente, crepitii o distorsioni

Possibile causa: cavi dei diffusori collegati in modo errato

Verificare che tutti i collegamenti dell'amplificatore e dei diffusori siano corretti e saldi.

Spegnere l'amplificatore prima di modificare il cablaggio dei diffusori. Consultare Collegare l'amplificatore.

Se il problema persiste, contattare il servizio clienti sonoro.

Smaltimento a fine vita



Non smaltire con i rifiuti domestici. Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo devono essere conferiti a un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per informazioni sullo smaltimento degli apparecchi usati, rivolgersi al comune, all'azienda locale di gestione dei rifiuti o al negozio presso cui è stato acquistato l'apparecchio.

Il corretto smaltimento degli apparecchi usati previene danni ambientali e tutela la salute.

Garanzia

Alle richieste di garanzia si applicano le seguenti condizioni, senza limitare i diritti di legge:

- Le richieste di garanzia possono essere presentate entro un periodo massimo di **5 anni (1 anno in Nord America e Australia)** dalla data di acquisto.
- Durante il periodo di garanzia, sonoro audio GmbH elimina gratuitamente, a propria discrezione tramite riparazione o sostituzione del ORCHESTRA Shaped Signature, i difetti dovuti a materiali o fabbricazione.
- Per i reclami, rivolgersi al servizio clienti. I recapiti sono riportati nelle Informazioni sul documento o su [sonoro.com](https://www.sonoro.com).
- La riparazione o sostituzione del ORCHESTRA Shaped Signature non avvia un nuovo periodo di garanzia. Resta valido il periodo di 5 anni, o di 1 anno in Nord America e Australia, dalla data di acquisto.
- Sono esclusi dalla garanzia i danni da uso improprio, usura e consumo normali e i difetti che incidono solo marginalmente sul valore o sull'utilizzabilità del ORCHESTRA Shaped Signature. La garanzia decade anche in caso di interventi non eseguiti dal centro di assistenza autorizzato.
- La garanzia non limita né esclude il diritto dell'acquirente a esercitare gratuitamente i rimedi previsti dalla legge per i difetti.

Dichiarazione di conformità

Produttore:

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Germania

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com



ORCHESTRA Shaped Signature (SO-1201)

Per i documenti di conformità di questo modello, contattare l'assistenza sonora. Indicare il nome del prodotto e il numero di modello SO-1201.

support@sonoro.com

Richiedere la dichiarazione di conformità via e-mail